

Bruxelles, 20. travnja 2026.
(OR. en)

8374/26

**Međuinstitucijski predmet:
2026/0093 (NLE)**

**MAMA 94
MED 21
CFSP/PESC 550
POLCOM 143
SY 1**

PRIJEDLOG

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine
DEPREZ

Datum primitka: 20. travnja 2026.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: COM(2026) 169 final

Predmet: Prijedlog
ODLUKE VIJEĆA
o ukidanju djelomične suspenzije Sporazuma o suradnji između
Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike i o
stavljanju izvan snage Odluke 2011/523/EU

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 169 final.

Priloženo: COM(2026) 169 final



Bruxelles, 20.4.2026.
COM(2026) 169 final

2026/0093 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o ukidanju djelomične suspenzije Sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike i o stavljanju izvan snage Odluke 2011/523/EU

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Vijeće je 2. rujna 2011. donijelo Odluku 2011/522/ZVSP o izmjeni Odluke 2011/273/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije. Tom je odlukom zabranjena kupnja, uvoz ili prijevoz sirove nafte i naftnih derivata iz Sirije nakon brutalne kampanje koju su Bashar al-Assad i njegov režim vodili protiv vlastitog naroda. Zabrana je proširena na naftu i naftne derivate jer je sirijski režim najviše koristi ostvarivao trgovinom tim proizvodima i tako financirao svoje represivne politike.

Kako bi se poštovali uvjeti Sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike („Sporazum o suradnji”), Vijeće je 2. rujna 2011. donijelo i Odluku 2011/523/EU, kojom se odobrava djelomična suspenzija njegovih članaka 12., 14. i 15., odnosno pravila kojima se zabranjuju količinska ograničenja za robu podrijetlom iz Sirije obuhvaćenu mjerama ograničavanja iz prvotne odluke u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP). Sirija je o suspenziji obaviještena 5. rujna 2011.

Vijeće je 27. veljače 2012. donijelo Odluku 2012/122/ZVSP o izmjeni Odluke 2011/782/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije. Tom je odlukom zabranjena neposredna ili posredna prodaja, kupnja, prijevoz ili posredovanje pri kupnji zlata, plemenitih kovina i dijamanta vladi Sirije, njezinim državnim tijelima, korporacijama i agencijama, Sirijskoj središnjoj banci, od njih ili za njih, te osobama i subjektima koji djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama odnosno subjektima u njihovu vlasništvu ili pod njihovim nadzorom, od njih ili za njih.

Vijeće je 27. veljače 2012. donijelo i Odluku 2012/123/ZVSP o izmjeni Odluke 2011/523/EU radi proširenja područja primjene djelomične suspenzije na zlato i plemenite kovine, kao i dijamante, koji potječu iz Sirije. Unija je 29. veljače 2012. obavijestila Siriju o tome da je područje primjene djelomične suspenzije Sporazuma o suradnji prošireno na te proizvode.

Razlog za djelomičnu suspenziju Sporazuma o suradnji i uvođenje mjera ograničavanja bila su teška i sustavna kršenja ljudskih prava koja je Assadov režim provodio od 2011., kao i nepoštovanje načela Povelje Ujedinjenih naroda na kojima se temelji Sporazum o suradnji.

Pad Assadova režima u prosincu 2024. otvorio je priliku za novu Siriju i obnovljene bilateralne odnose.

U svojim zaključcima od 23. lipnja 2025. Vijeće je istaknulo važnost mirne i uključive tranzicije u Siriji, bez štetnog inozemnog upletanja, te zaštite prava svih Sirijaca bez diskriminacije.

Vijeće je istaknulo i svoju potporu aktualnom radu međunarodnih financijskih institucija na procjeni potreba Sirije i pozvalo Europsku investicijsku banku da nastavi sa svojim aktivnostima u Siriji. Pozvalo je međunarodnu zajednicu da olakša gospodarski oporavak Sirije i njezinu reintegraciju u međunarodni financijski sustav.

U tom je kontekstu EU ukinuo sve gospodarske sankcije protiv Sirije, osim onih koje se temelje na sigurnosnim razlozima. EU je mobilizirao i više od 424 milijuna EUR za potporu Siriji, uključujući paket od 175 milijuna EUR za potporu sirijskom socioekonomskom oporavku i izgradnji institucija, kao i za promicanje tranzicijskog pravosuđa, odgovornosti i ljudskih prava.

EU je jasno iskazao svoju kontinuiranu podršku organizacijom devete briselske konferencije „Potpora Siriji: ispunjavanje potreba za uspješnu tranziciju” i izdvajanjem gotovo 2,5 milijardi EUR za 2025. i 2026. Zajedno s doprinosom partnera ukupno je prikupljeno 5,8 milijardi EUR za potrebe tranzicije i socioekonomskog oporavka Sirije. EU je odgovorio i na hitne humanitarne potrebe u Siriji i u zajednicama domaćinima u Jordanu, Libanonu, Iraku i Turskoj.

EU je u suradnji sa sirijskim civilnim društvom i prijelaznim vlastima uspješno organizirao i Dan dijaloga u Damasku, na kojem se okupilo više od 350 predstavnika civilnog društva te zemlje.

U skladu s tim odlukama važno je, u cilju ponovne uspostave normalnih trgovinskih odnosa sa Sirijom i podupiranja njezina socioekonomskog oporavka, ukinuti djelomičnu suspenziju Sporazuma o suradnji između EU-a i Sirije, čime bi taj sporazum ponovno u potpunosti bio na snazi.

Suspenzije su se odnosile na odredbe Sporazuma o suradnji kojima se ukidaju količinska ograničenja na uvoz u Uniju proizvoda iz Sirije obuhvaćenih mjerama ograničavanja. Carinske koncesije nisu suspendirane. Stoga stavljanje djelomične suspenzije izvan snage ne bi utjecalo na trgovinske tokove jer nakon stavljanja mjera ograničavanja izvan snage trenutačno ne postoje druga količinska ograničenja na uvoz proizvoda iz Sirije u Uniju obuhvaćena djelomičnom suspenzijom.

Ukidanjem djelomične suspenzije Sporazuma o suradnji, čak i ako je to formalnost i nema konkretan učinak na trgovinu, Unija može poslati politički signal potpore normalizaciji odnosa sa Sirijom i njezinu socioekonomskom oporavku.

- **Dosljednost u odnosu na politike Unije**

Ovaj je Prijedlog usklađen sa stajalištima EU-a o Siriji nakon pada Assadova režima, a posebno sa Zaključcima Europskog vijeća o Siriji od 19. prosinca 2024., Zaključcima Vijeća od 23. lipnja 2025. i odlukom Vijeća o ukidanju gospodarskih sankcija EU-a protiv Sirije iz svibnja 2025.

Ovaj je Prijedlog usklađen i s člankom 207. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), kojim se propisuje da se zajednička trgovinska politika provodi u kontekstu načela i ciljeva vanjskog djelovanja Unije, uključujući univerzalnost ljudskih prava i temeljnih sloboda, vladavinu prava i načela međunarodnog prava.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog se odnosi na cilj vanjske politike, odnosno ponovnu uspostavu normalnih trgovinskih odnosa sa Sirijom i potporu njezinu socioekonomskom oporavku, i ne utječe na druge politike Unije.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Postupovna pravna osnova**

Prvom alternativom iz članka 218. stavka 9. UFEU-a predviđa se postupovna pravna osnova za odluke o suspenziji međunarodnog sporazuma. To uključuje i odluke o ukidanju suspenzije koju je Vijeće prethodno odlučilo uvesti.

U ovom slučaju Komisija predlaže donošenje odluke Vijeća o ukidanju suspenzije određenih odredaba Sporazuma o suradnji koje se odnose na trgovinu, pa je članak 218. stavak 9. odgovarajuća postupovna pravna osnova.

- **Materijalna pravna osnova**

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije.

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnosi se na ponovno uvođenje uvoznih koncesija za trgovinu robom utvrđenih u međunarodnom sporazumu. Takva je mjera u potpunosti obuhvaćena područjem primjene zajedničke trgovinske politike u skladu s člankom 207. stavkom 1. UFEU-a.

Stoga je materijalna pravna osnova za predloženu odluku članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

- **Zaključak**

Pravna osnova predložene odluke Vijeća trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

- **Proporcionalnost**

Ovaj Prijedlog ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje željenog cilja, a to je ukidanje djelomične suspenzije određenih odredaba Sporazuma o suradnji između EU-a i Sirije koje se odnose na trgovinu.

- **Odabir instrumenta**

Ciljevi ovog Prijedloga mogu se postići samo aktom kojim se ukida djelomična suspenzija predmetnog međunarodnog sporazuma. Stoga je odluka Vijeća o ukidanju odluke o djelomičnoj suspenziji Sporazuma o suradnji jedini dostupan instrument za postizanje tog cilja.

3. UTJECAJ NA PRORAČUN

Pravnim aktom predviđa se ukidanje suspenzije odredaba Sporazuma o suradnji kojima se zabranjuju količinska ograničenja na uvoz proizvoda iz Sirije u Uniju. Odnosi se na proizvode obuhvaćene mjerama ograničavanja u okviru ZVSP-a. Stoga nema utjecaj na proračun.

4. DRUGI ELEMENTI

- **Obavijest o ukidanju suspenzije**

Kad je riječ o pitanjima obuhvaćenima područjem primjene UFEU-a, Komisija osigurava vanjsko predstavljanje Unije u skladu s člankom 17. stavkom 1. UFEU-a. Stoga je zadaća Komisije da, nakon što Vijeće donese ovu Odluku, obavijesti Republiku Siriju o ukidanju djelomične suspenzije Sporazuma o suradnji koja je provedena u skladu s Odlukom Vijeća od 2. rujna 2011. (2011/523/EU) kako je izmijenjena Odlukom Vijeća 2012/123/ZVSP od 27. veljače 2012.

- **Vrijeme za provedbu**

Kako bi se osiguralo dovoljno vremena za provedbu promjena carinske tarife, ukidanje suspenzije povlaštenog pristupa tržištu počinje se primjenjivati od prvog dana prvog mjeseca nakon što Komisija o njemu obavijesti Republiku Siriju.

- **Izvršenje odluke**

Glavna uprava za trgovinu i gospodarsku sigurnost zadužena je za izvršenje ove Odluke nalaganjem Delegaciji Europske unije u Siriji da diplomatskom notom obavijesti Ministarstvo vanjskih poslova i iseljenika Sirijske Arapske Republike o ukidanju suspenzije, kao i obavješćivanjem Vijeća za suradnju osnovanog člankom 35. stavkom 1. Sporazuma o suradnji i misije Sirijske Arapske Republike pri Europskoj uniji.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA**o ukidanju djelomične suspenzije Sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike i o stavljanju izvan snage Odluke 2011/523/EU**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Europska ekonomska zajednica i Sirijska Arapska Republika sklopile su 18. siječnja 1977. Sporazum o suradnji¹ radi promicanja opće suradnje u cilju jačanja odnosa među strankama.
- (2) Odlukom Vijeća 2011/523/EU² djelomično je suspendirana primjena Sporazuma o suradnji nakon brutalne kampanje koju su Bashar al-Assad i njegov režim vodili protiv vlastitog naroda.
- (3) Djelomična suspenzija članaka 12., 14. i 15. Sporazuma o suradnji, kojima se zabranjuje uvoz proizvoda iz Sirije u Uniju, bila je potrebna u pogledu sirove nafte i naftnih derivata radi provedbe Odluke Vijeća 2011/522/ZVSP³.
- (4) Odlukom Vijeća 2012/123/ZVSP⁴ djelomična suspenzija primjene Sporazuma o suradnji proširena je na uvoz zlata, plemenitih kovina i dijamanta iz Sirije u Uniju. Donošenje Odluke 2012/123/ZVSP bilo je potrebno kako bi se provele mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća 2012/122/ZVSP⁵.
- (5) Od prosinca 2024. pad režima Bashara al-Assada iz temelja je promijenio sirijsko političko okruženje, zbog čega su izvorni razlozi za suspenziju zastarjeli.
- (6) U svojim zaključcima od 23. lipnja 2025. Vijeće je istaknulo važnost mirne i uključive tranzicije u Siriji, bez štetnog inozemnog upletanja, te zaštite prava svih Sirijaca bez diskriminacije.

¹ Sporazum o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike (SL L 269, 27.9.1978., str. 2., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj).

² Odluka Vijeća 2011/523/EU od 2. rujna 2011. o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike (SL L 228, 3.9.2011., str. 19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/523/oj>).

³ Odluka Vijeća 2011/522/ZVSP od 2. rujna 2011. o izmjeni Odluke 2011/273/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 228, 3.9.2011., str. 16., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/522/oj>).

⁴ Odluka Vijeća 2012/123/ZVSP od 27. veljače 2012. o izmjeni Odluke 2011/523/EU o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Sirijske Arapske Republike (SL L 54, 28.2.2012., str. 18., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123(1)/oj)).

⁵ Odluka Vijeća 2012/122/ZVSP od 27. veljače 2012. o izmjeni Odluke 2011/782/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 54, 28.2.2012., str. 14., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/122\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/122(1)/oj)).

- (7) Vijeće je istaknulo i svoju potporu aktualnom radu međunarodnih financijskih institucija na procjeni potreba Sirije i pozvalo Europsku investicijsku banku da nastavi sa svojim aktivnostima u Siriji. Pozvalo je međunarodnu zajednicu da olakša gospodarski oporavak Sirije i njezinu reintegraciju u međunarodni financijski sustav.
- (8) Vijeće je 24. veljače i 27. svibnja 2025. svojim odlukama (ZVSP) 2025/406⁶ i (ZVSP) 2025/1096⁷ ukinulo sve gospodarske mjere ograničavanja protiv Sirije, osim onih koje se temelje na sigurnosnim razlozima, kako bi podržalo socioekonomski oporavak te zemlje.
- (9) U skladu s tim odlukama trebalo bi, u cilju ponovne uspostave normalnih trgovinskih odnosa sa Sirijom i podupiranja njezina socioekonomskog oporavka, ukinuti djelomičnu suspenziju primjene Sporazuma o suradnji predviđenu Odlukom 2011/523/EU.
- (10) Odluku 2011/523/EU trebalo bi stoga staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2011/523/EU stavlja se izvan snage.

Članak 2.

Ova Odluka proizvodi učinke od dana priopćenja.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Sirijskoj Arapskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

⁶ Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/406 od 24. veljače 2025. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L, 2025/406, 25.2.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/406/oj>).

⁷ Odluka Vijeća (ZVSP) 2025/1096 od 27. svibnja 2025. o izmjeni Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L, 2025/1096, 28.5.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj>).